



第71号

〒441-3421 愛知県田原市田原町汐見5 田原文化会館内
TEL.<0531>22-2622 FAX.<0531>22-2625

JICA 歓迎会パーティー

- 日 時 7月28日(水) 18:30~20:30
- 場 所 崙山会館 松の間
- 対 象 会員・一般
- 会 費 大人2,000円 中高生1,000円 小学生500円

研修生とホームステイ先のホストファミリーを
交え楽しいひと時を過ごしましょう!



第4回渥美半島カーニバル

- 日 時 8月1日(土) 9:00~13:00
- 場 所 赤羽根漁港 港センター前
- 対 象 会員・一般
- 参加費 無料

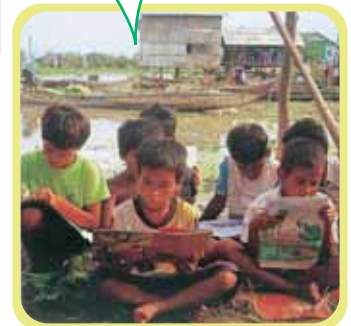
屋台もいろいろ
あるよ!(有料)

日本の絵本に
ラオス語の訳文を
貼ってもらいます!!

絵本を届ける運動(ジャンティ)

ラオスの子供たちに絵本を届けよう!

- 日 時 8月7日(土) 13:30~16:00
- 場 所 田原文化会館 201会議室
- 対 象 会員・一般(小学校高学年以上)20組
- 参加費 500円
(寄付として絵本購入に充てさせていただきます)



※イベント申込み、問い合わせは事務局までお気軽にどうぞ。

市民海外派遣レポート

ジョージタウン・カイトアンドカルチャーフェスティバル

田原凧保存会は、今回で5回目の訪問で7人が参加しました。16日は、サウザン小学校への訪問です。緑の芝で覆われた校庭で、田原凧の説明と児童たちとの凧揚げを行いました。



17日、18日は、恒例のカイト&カルチャーフェスティバルのイベント参加です。小凧を子ども達に配布するとともに、揚げ方も、数少ない英単語とボディランゲージで教えました。天気は上々で緑の芝生の中で田原凧も揚げ、カイトフェスティバルを大いに盛り上げました。(太田 健)



私はキルトメンバーとして参加しました。米国のキルトメンバーとの交流は、とても素晴らしく、お互いのキルト作品を発表したり、ミシンキルトの講習もして頂きました。



私は、あまり英語が得意ではありませんが、「文化としてのキルト」を学ぶ事が出来ました。



訪問中のジョージタウンは、緑が美しい季節でしたので、人の優しさや自然の美しさを同時に体験する事が出来ました。

(中田千恵)

ギブソン郡・プリンスストン市訪問

ギブソン郡プリンスストン市は、人口約9000人、面積約6.4km²の農業の盛んな町です。私たち10人は、地元のラジオ局に飛び入り出演したのを皮切りに、若者夫婦が経営する新世代農園、音楽と演劇を専門とするサザン高校、トヨタ自動車インディアナ工場、日本の花が好きなオーナーが20年かけて造り上げた美しい庭園などを訪れました。



夜にはリンカーンが実際に食事をしたというお店で、市長さんご夫妻と夕食をいただきました。これからの交流についても話し合い、実りある訪問ができました。



夜にはリンカーンが実際に食事をしたというお店で、市長さんご夫妻と夕食をいただきました。これからの交流についても話し合い、実りある訪問ができました。

(渡会美加子)

ラベンダーポプリ作り



6月13日（日）午後1時30分から、たはら国際交流協会事務局にてラベンダーポプリ作りを開催しました。昨年からラベンダーの咲くこの時期に、事務局を開放して行っています。

「30分ほどあれば、誰でも簡単に作れます」ということで、25名の方が参加してくれました。11本のラベンダーで花束をつくり、リボンとラベンダーの茎で花を包みこみ、市松模様に編んで、棒状の形を作ります。最初の部分が大切で、慎重にやらないと市松模様に仕上がらなかったり、全部編みこんだつもりが、1本茎が余ってしまったりと、悪戦苦闘している人もいたようでした。ポプリ作りの後は、お茶とお菓子で午後のティータイムを楽しみました。会場は花の香りが漂い、大変優雅なひとときを過ごすことができました。



●【にほんご教室ボランティア募集】●

たはら国際交流協会では一年を通して在住外国人のために「にほんご教室」を行っています。受講者は来日間もない方から、より深く日本語を学びたい方までどなたでも参加できます。現在、中国、フィリピン、ベトナム、ペルーの方が参加し、私たちボランティアと楽しく勉強しています。教えるボランティアに特別な知識、技術は必要ありません。日本の習慣、行事、日々の出来事を話し合うだけでもとても楽しいです。外国の空気に触れたい方は是非のぞいてみてください。

毎週金曜日 19:30～21:00 と 日曜日 10:00～11:30
文化会館 101 会議室でやっています！

場所が違う場合がありますので掲示板でご確認下さい。



**参加者
募集!**

「初級中国語教室」

● 期 間：9月8日～10月27日（全8回）
毎週水曜日 午後8時～9時半

- 場 所：田原文化会館 201会議室
- 講 師：操 清霞さん
- 定 員：20名
- 受講料：2,500円

＊ つくっチャイナ!! ＊

今回は、たはら国際交流協会会員の操清霞さんにお料理を教えてくださいました。以前いただいてとても美味しかったのでみなさんもトライしてみてください

茶叶蛋(チャーイェータン)

〈材料〉

卵10個
 茶葉(ウーロン茶、ほうじ茶、etc.何でもOK) 大さじ山盛り1杯
 塩 小さじ1杯
 酒 少々
 砂糖少々
 タカのみつめ1本
 お好みによりしょうゆ、だしを加えても美味しいです。

〈作り方〉

- ① 卵は半熟くらいにゆでる。
- ② ゆでた卵の殻にスプーンなどでたたいてひびを入れる。
- ③ 卵とその他の調味料をすべてなべに入れ、卵がかぶるくらいの水を入れて火にかける。
- ④ 沸騰したら火をとめて、一晩おく。
- ⑤ 翌日、もう一度沸騰させて火をとめる。



これでできあがりです。できたら土鍋で煮るとおいしくて体にいいです。すごく簡単で、煮汁に漬けたまま冷蔵庫で1週間くらい持ちます。毎日火を入れればもっと長く保存できます。殻をむくとききれいな大理石模様が…。おべんとうのおかずにもいいですよ。

会員募集中!!

田原にいながら、海外の雰囲気味わってみませんか?

興味のある方は、たはら国際交流協会まで、ご連絡ください。

編集後記

♪ヒマラヤほどの消しゴム一つ、楽しいことをたくさんしたい♪

テレビのCMで宮崎あおいが口ずさんでいたブルーハーツの曲です。このブリッジでペンを片手に面白いことをたくさんしよう。仲間募集しています。それより、鍬を担いで地球に落書きしている方が似合っていますが。

(よ)

いつもありがとう!
 スパゲッティとピッツァの美味しい店
 Pizza Pasta
HAPPY VALLEY
 Dining & Cafe

【ハッピーバレー・ダイニング&カフェ】田原店
 ◆営業時間◆11:00~23:00(22:30/オーダーストップ)・年中無休
 田原市吉胡町瀬戸田78 TEL.0531-23-2288

LIFE-UP

Hallo

Reform&Culture

株式会社 ハロー

田原市田原町汐見34 TEL(0531)23-3100(代)